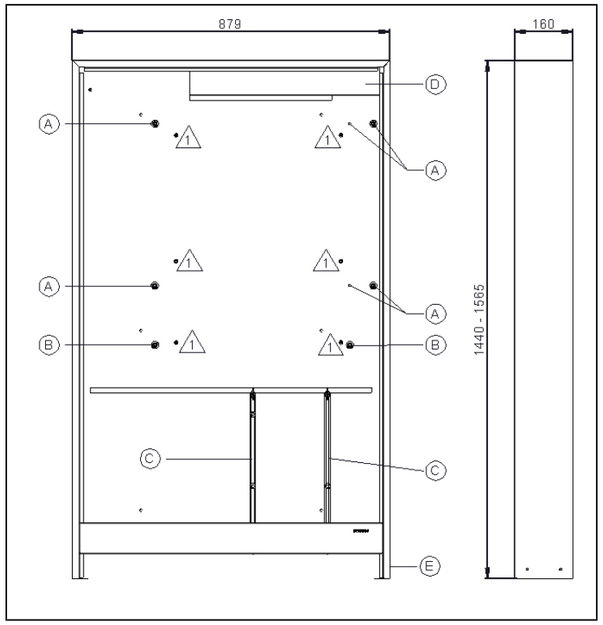
DE

Einbauanleitung

Aufputzschrank für Wohnungsstation „Regudis W“

ACHTUNG Bevor die Wohnungsstation im Aufputzschrank montiert wird sollte der Aufputzschrank sicher an der Wand befestigt werden.



A:
Befestigungsstift für „Regudis W-HTF“

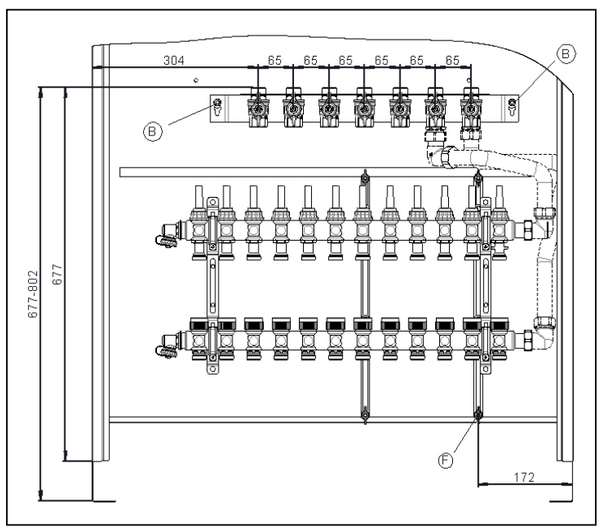
B:
Befestigungsstift für Kugelhahnanschlussleiste

C:
Befestigungsschiene für Verteiler

D:
Befestigungsmöglichkeit für elektr. Regler

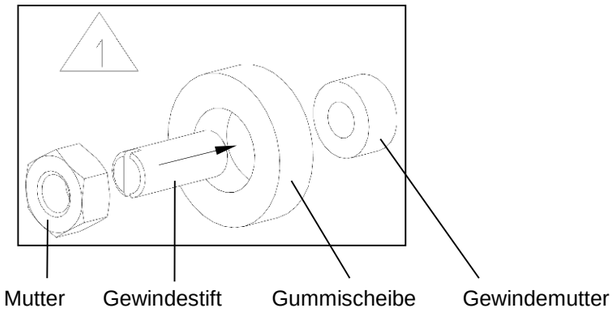
E:
Ausziehbare Füße mit Höhenmarkierung zur Einstellung der Fußbodenaufbauhöhen (100 - 180 mm)

1:
Befestigungspunkte für „Regudis W- HTU”



B:
Montageposition Kugelhahnanschlussleiste

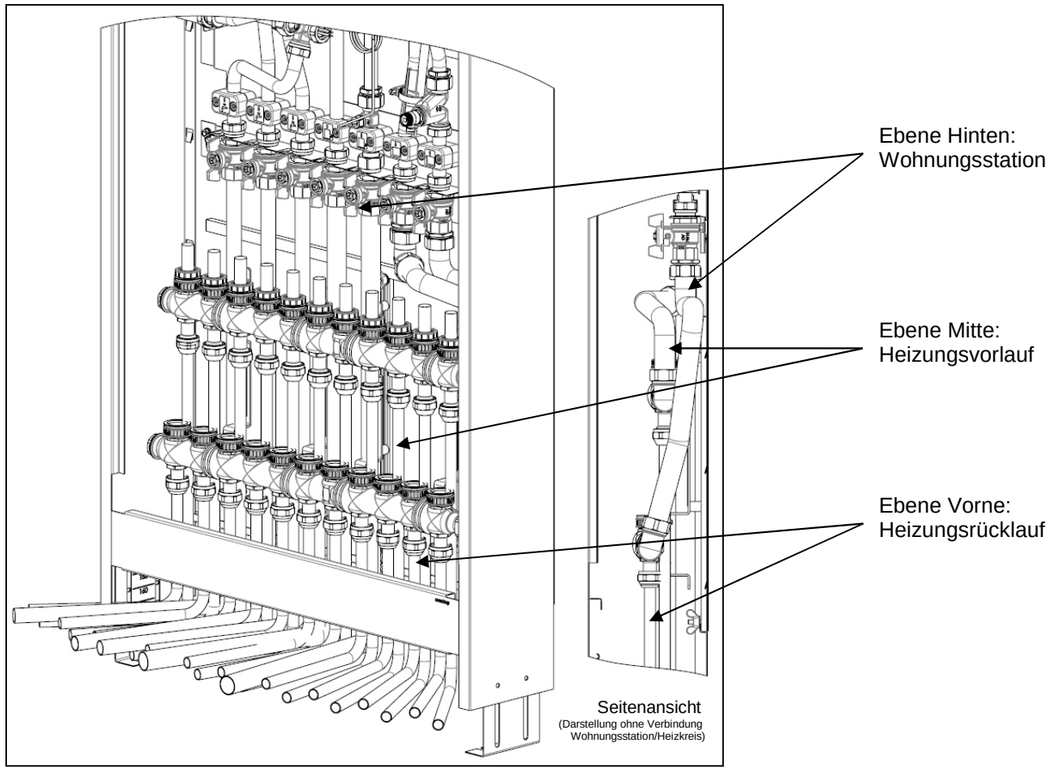
F:
Montageposition der ersten Halterung für den Verteiler (bis zu 12-fach möglich)



Montage „Regudis W- HTU”:
- Gummischeibe über Gewindemutter legen
- Gewindestift in das Gewinde schrauben

Achtung! Die Einschraubtiefe des Stifts beachten
- Station/ Kugelhahnleiste einhängen
- mit Mutter fixieren

Beispiel einer Verrohrung:



Eine Übersicht der weltweiten Ansprechpartner finden Sie unter www.oventrop.de.

OVENTROP GmbH & Co. KG
Paul-Oventrop-Straße 1
D-59939 Olsberg
Telefon (02962) 82-0
Telefax (02962) 82-400

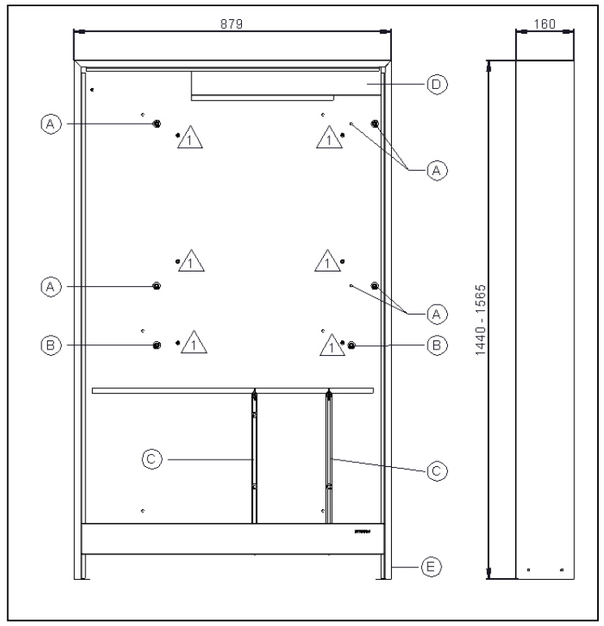
E-Mail: mail@oventrop.de
Internet: www.oventrop.com

Technische Änderungen vorbehalten
134119380 03/2018

EN

Surface-mounted cabinet for dwellling station“Regudis W”

ATTENTION The surface-mounted cabinet must be fixed onto the wall securely before housing the dwelling station in the surface-mounted cabinet.



A:
Fixing pin for “Regudis W- HTF”

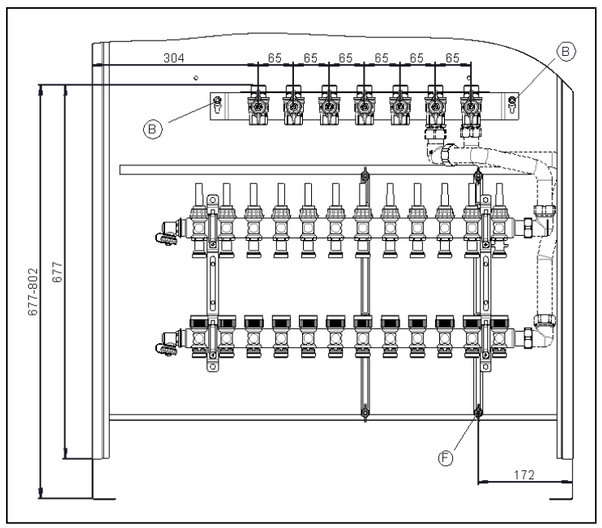
B:
Fixing pin for ball valve connector block

C:
Fixing rail for distributor/collector

D:
Fixing device for electronic controller

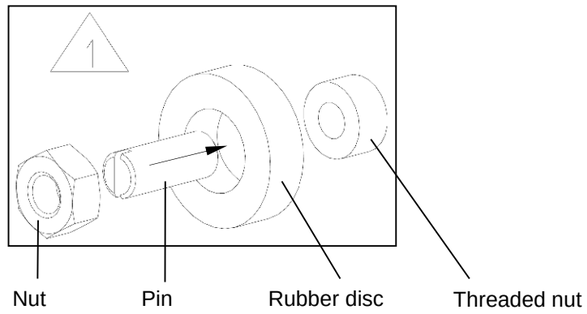
E:
Extendible feet with height marking for adjustment of the floor construction height (100 – 180 mm).

1:
Fixing points for “Regudis W-HTU”



B:
Installation position of ball valve connector block

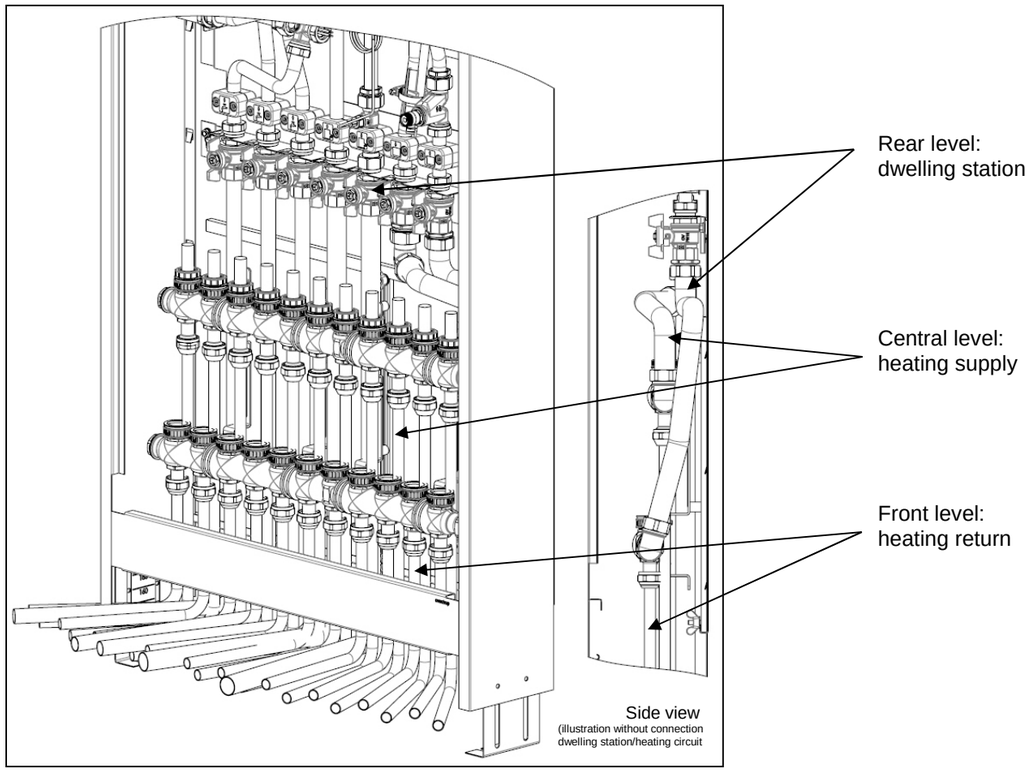
F:
Installation position of the first bracket for the distributor/collector (for a maximum of 10 circuits)



Installation “Regudis W- HTU”:
- Position rubber disc onto the cage nut
- Screw pin into the thread

Attention! The screw-in depth of the pin must be observed
- Suspend station/ball valve connector block
- Fix with nut

Piping example:



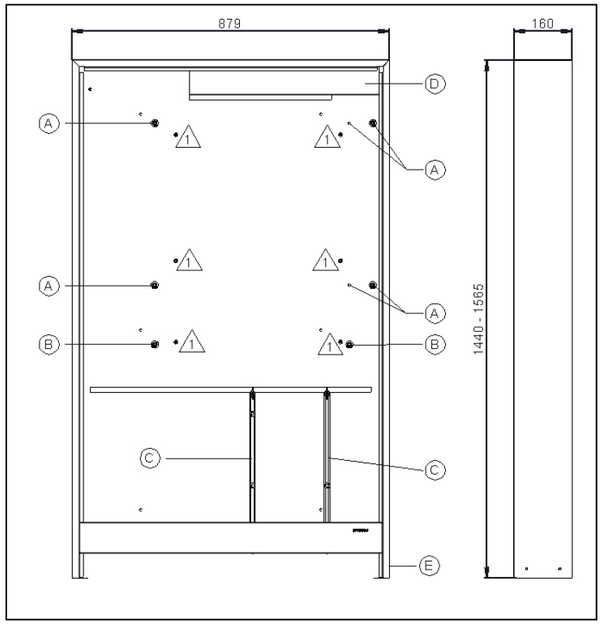
For an overview of our global presence visit www.oventrop.com.

Subject to technical modification without notice.
134119380 03/2018

FR

Coffret pour pose en applique pour station d'appartement «Regudis W»

ATTENTION Avant de monter la station d'appartement dans le coffret pour pose en applique, veiller à ce que celui-ci soit fixé de manière sûre sur le mur.



A:
Broche de fixation pour «Regudis W- HTF»

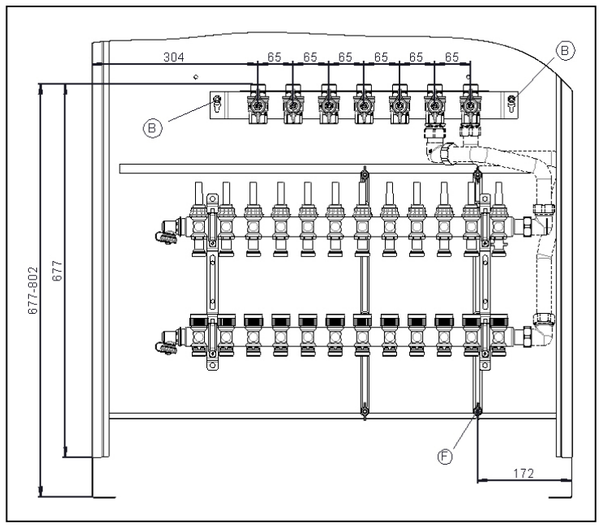
B:
Broche de fixation pour bloc de raccordement pour robinets à tournant sphérique

C:
Rail de fixation pour distributeur/collecteur

D:
Dispositif de fixation pour régulateur électronique

E:
Pieds extensibles avec marquage de la hauteur pour l'ajustage de la hauteur du plancher (100 – 180 mm).

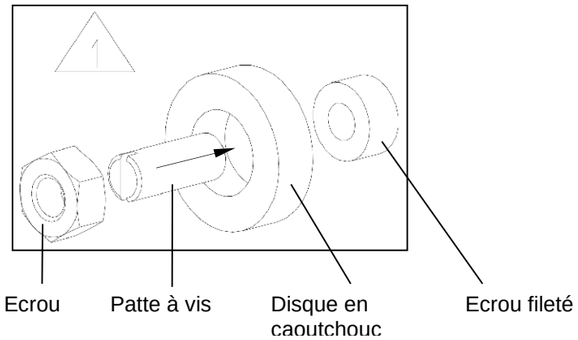
1:
Points de fixation pour « Regudis W- HTU »



B:
Position de montage du bloc de raccordement pour robinets
à tournant sphérique

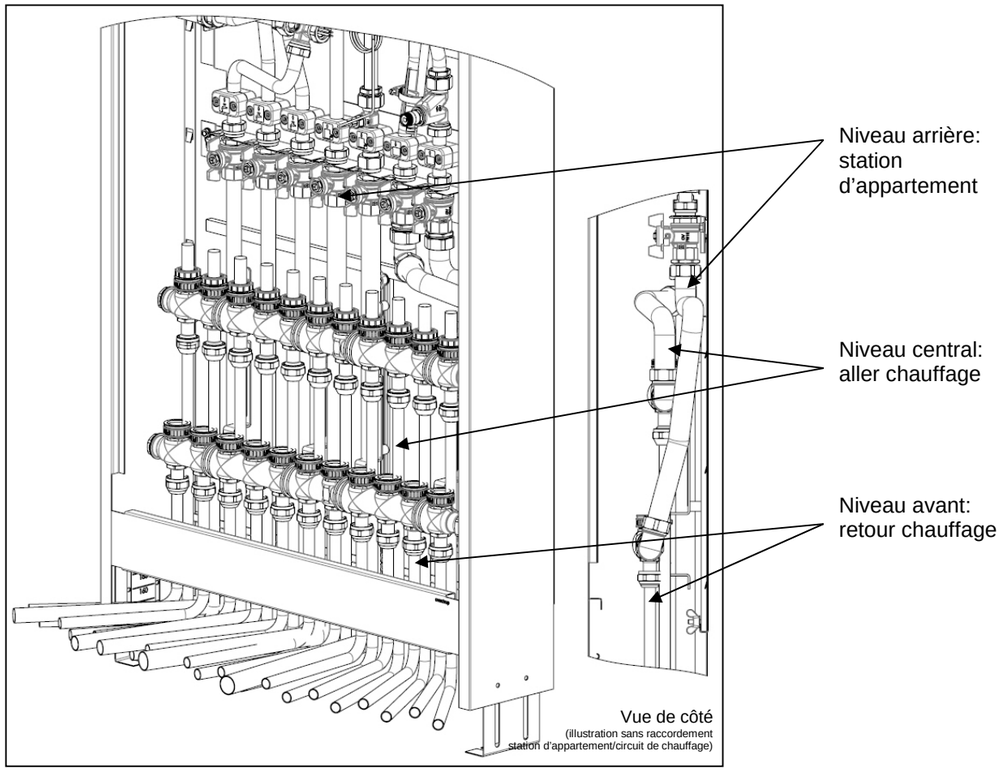
F:
Position de montage de la première console pour le distributeur/collecteur (pour 10 départs au maximum)

Instructions de montage



le Montage «Regudis W- HTU»:
• Positionner le disque en caoutchouc sur l'écrou encagé
• Visser la patte à vis dans le filetage
Attention! Respecter la profondeur filetée de la patte
• Accrocher la station et le bloc de raccordement pour robinets à tournant sphérique
• Fixer à l'aide de l'écrou

Exemple de tubage:

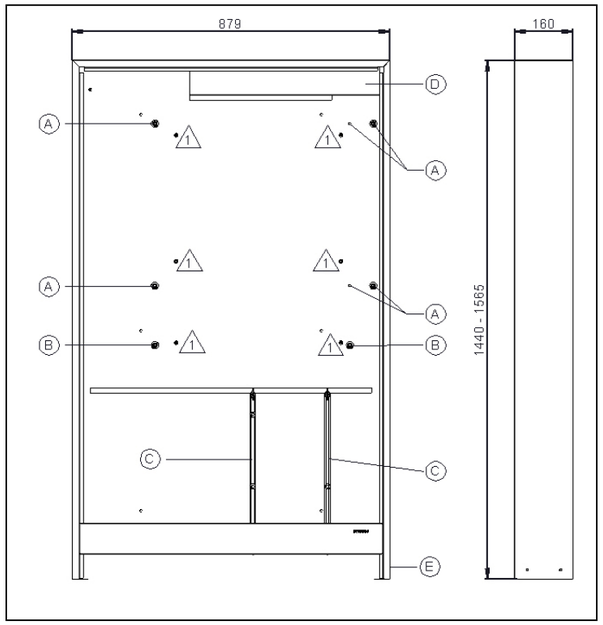


Vous trouverez une vue d'ensemble des interlocuteurs dans le monde entier sur www.oventrop.com.

IT

Cassetta a muro per modulo satellite “Regudis W”

ATTENTION Prima di montare il modulo satellite nella cassetta a muro, fissare la cassetta alla parete.



A:
Perno di fissaggio per ”Regudis W- HTF”

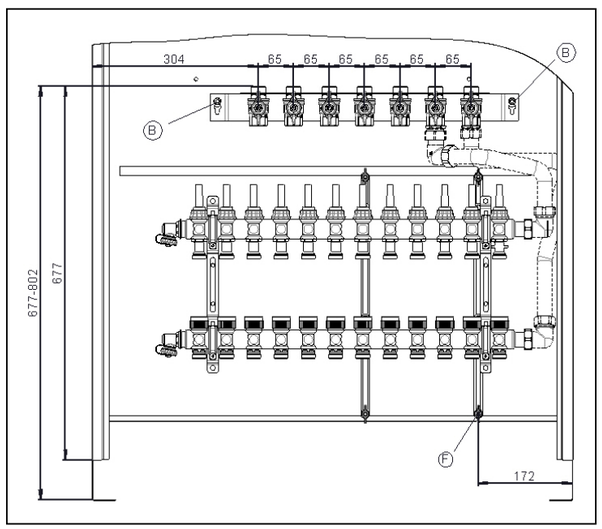
B:
Perno di fissaggio per barra di collegamento valvole a sfera

C:
Barra di fissaggio per collettore

D:
Dispositivo di fissaggio per servomotore elettrico

E:
Piede estendibile con marcatura per sistemazione dell’altezza dal pavimento (100-180mm)

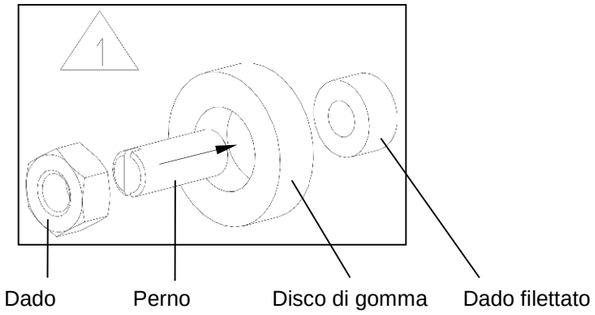
1:
Punti di fissaggio per Regudis W- HTU”



B:
Posizione di montaggio della barra di collegamento valvole a sfera

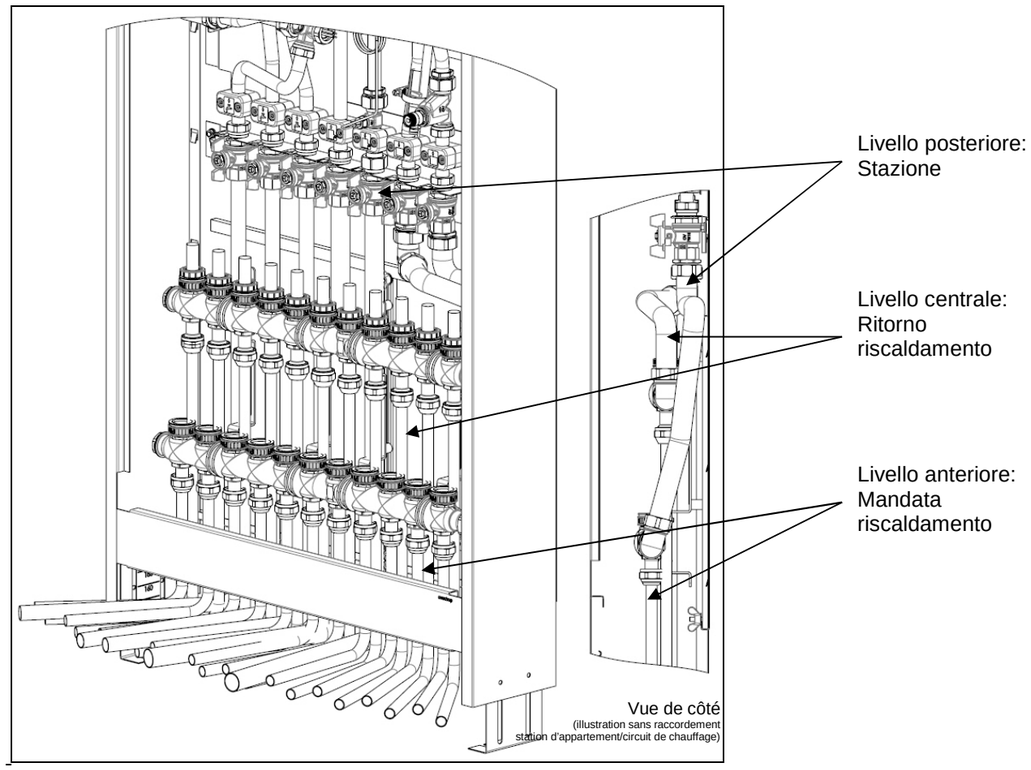
F:
Posizione di montaggio dei primi supporti per il collettore (fino a 10 circuiti)

Istruzioni di montaggio



Montaggio “Regudis W- HTU“:
•Posizionare il disco di gomma sul dado in gabbia
• Avvitare il perno filettato nella filettatura
Attenzione! Controllare la profondità di avvitamento del perno
• Appendere la stazione/barra valvole a sfera
• Fissare con il dado

Esempio posa tubi:



Per ulteriori informazioni sulla ns. organizzazione commerciale nel mondo potete consultare il ns sito www.oventrop.com.

Salvo modifiche tecniche
134119380 03/2018